

JAETUT ILMASTOINTILAITTEET

SISÄYKSIKKÖ

MSZ-EF22VEW MSZ-EF25VEW MSZ-EF35VEW MSZ-EF42VEW MSZ-EF50VEW
MSZ-EF22VEB MSZ-EF25VEB MSZ-EF35VEB MSZ-EF42VEB MSZ-EF50VEB
MSZ-EF22VES MSZ-EF25VES MSZ-EF35VES MSZ-EF42VES MSZ-EF50VES



Alkuperäistekstin
käännös

KÄYTTÖOHJEET

- Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. Näin varmistat yksikön asianmukaisen ja turvallisen käytön.

Käyttäjälle

Maahantuoja:

SCANOFFICE
ilman muuta

www.scanoffice.fi



SISÄLTÖ

■ TURVALLISUUSVAROTOIMET	1
■ HÄVITTÄMINEN	2
■ ERI OSIEN NIMET	3
■ TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ	3
■ TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN	4
■ TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN	5
■ I-SAVE-TOIMINTO	6
■ ECONO COOL -TOIMINTO	6
■ AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)	6
■ VIIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ	7
■ PUHDISTAMINEN	8
■ KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA	9
■ KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIOTA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN	10
■ ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖTYÖT	10
■ TEKNISET TIEDOT	10








TURVALLISUUSVAROTOIMET





- Koska tuotteessa on pyöriviä osia ja osia, jotka saattavat aiheuttaa sähköiskun, lue "Turvallisuusvarotoimet" ennen tuotteen käyttöä.
- Tässä olevat varoitukset ovat tärkeitä turvallisuutesi kannalta. Pehreydä niihin huolellisesti.
- Kun olet lukenut tämän ohjekirjan, säilytä se asennusohjeiden kanssa paikassa, josta löydät sen helposti.






Merkinnät ja niiden merkitykset

-  **VAROITUS:** Virheellinen käsittely saattaa aiheuttaa vakavan vaaratilanteen, josta on suurella todennäköisyydellä seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.
-  **HUOMIO:** Virheellinen käsittely saattaa johtaa vakavaan vaaratilanteeseen olosuhteista riippuen.

Ohjekirjassa käytettyjen kuvakkeiden merkitykset

-  : Vältä tekemästä.
-  : Seuraa ohjeita.
-  : Älä koskaan työnnä sormea, keppiä jne.
-  : Älä koskaan nouse sisä- tai ulkoyksikön päälle äläkä laita mitään yksikön päälle.
-  : Sähköiskun vaara. Noudata varovaisuutta.
-  : Muista irrottaa virtajohto pistoke pistorasiasta.
-  : Katkaise virta.

 VAROITUS	
	<p>Älä liitä virtajohtoa välipisteeseen, käytä jatkojohtoa tai liitä useita laitteita yhteen pistorasiaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai sähköiskun vaaran. <p>Tarkista, että pistoke on puhdas, ja työnnä se sitten pistorasiaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Likainen pistoke saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. <p>Älä niputa, vedä tai vaurioita virtajohtoa äläkä tee siihen muutoksia. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle äläkä laita raskaita esineitä sen päälle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. <p>Älä siirrä OFF/ON-katkaisinta äläkä irrota virtajohtoa käytön aikana.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa synnyttää kipinöitä, jotka saattavat johtaa tulipalon syttymiseen. • Kun sisäyksikkö on kytketty pois päältä kaukosäätimellä, varmista, että katkaisin on OFF-asennossa, tai irrota virtajohto pistoke pistorasiasta. <p>Älä altista ruumistasi suoraan kylmälle ilmalle pitkiksi ajoiksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se saattaa olla haitallista terveydelle. <p>Käyttäjät eivät saa asentaa, siirtää, purkaa eikä korjata yksikköä eikä tehdä siihen muutoksia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asiattomasti käsitelty ilmastointilaitte voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, loukkaantumisen, vesivahingon tms. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. • Jos virtajohto on vaurioitunut, anna valmistajan tai huolto liikkeen edustajan vaihtaa se vaaratilanteen välttämiseksi. <p>Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti tai henkisesti vajaakykyisten, aistivammaisten tai kokemattomien henkilöiden (lapsen mukaan lukien) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut tai varustettavana, etteivät he leiki laitteella.</p> <p>Lapsia on valvottava ja varmistettava, etteivät he leiki laitteella.</p>
 	<p>Älä työnnä sormea, keppiä tai muita esineitä ilman tulo- tai lähtöaukkoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.

 	<p>Jos havaitset ilmastointilaitteen toiminnassa jotakin poikkeavaa (jos esimerkiksi haisee palaneelta), sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos laitteen käyttöä jatketaan poikkeavasta tilasta huolimatta, seurauksena saattaa olla laitteen virhetoiminta, tulipalo tai sähköisku. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan.
	<p>Jos ilmastointilaitte ei viilennä tai lämmitä, synny saattaa olla kylmäaineen vuoto. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan. Jos korjaustoimiin kuuluu kylmäaineen lisääminen, pyydä huoltoteknikolta lisätietoja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ilmastointilaitteessa käytetty kylmäaine on vaaratonta. Tavallisesti vuotoa ei esiinny. Jos kylmäainetta kuitenkin pääsee vuotamaan ja joutuu kosketuksiin lämmönlähteen, esimerkiksi lämpöpuhaltimen, kerosiiniämmityslaitteen tai keittolieden kanssa, se synnyttää haitallista kaasua. <p>Käyttäjä ei saa koskaan yrittää pestä sisäyksikön sisäpuolta. Jos yksikön sisäpuoli kaippaa puhdistusta, ota yhteys jälleenmyyjään.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sopimaton pesuaine voi vahingoittaa yksikön sisällä olevia muovimateriaaleja, mistä voi aiheutua vesivuoto. Jos pesuainetta joutuu kosketuksiin moottorin sähköosien kanssa, voi tästä aiheutua toimintahäiriö, savua tai tulipalo.
 HUOMIO	
	<p>Älä koske ilman tuloaukkoon äläkä sisä- tai ulkoyksikön alumiiniviiniin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen. <p>Älä käytä hyönteismyrkkyjä tai syttyviä sumutteita yksikön lähellä.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa johtaa tulipaloon tai yksikön turmeltumiseen. <p>Älä altista lemmikkieläimiä tai huonekasveja suoralle ilmavirralle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tämä saattaa johtaa lemmikin tai kasvin vahingoittumiseen. <p>Älä aseta muita sähkölaitteita tai huonekaluja sisä- tai ulkoyksikön alle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yksiköstä saattaa tippua vettä, joka saattaa aiheuttaa vaurioita. <p>Älä jätä yksikköä asennusjalustalle, jos jalusta on vaurioitunut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yksikkö saattaa pudota ja aiheuttaa vaurioita.

TURVALLISUUSVAROTOIMET

⚠ HUOMIO

⊘	<p>Älä seiso epävakaa penkillä yksikön käyttämiseksi tai puhdistamiseksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> Saatat loukkaantua, jos putoat.
	<p>Älä vedä virtajohdosta.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tämä saattaa johtaa johdon ytimen vaurioitumiseen, josta saattaa olla seurauksena laitteen ylikuumentuminen tai tulipalo.
	<p>Älä lataa tai pura paristoja äläkä heitä niitä tuleen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Paristot saattavat vuotaa, aiheuttaa tulipalon tai räjähtää.
	<p>Älä käytä yksikköä yli 4 tunnin ajan kosteusprosentin ollessa korkea (suht. kosteus 80 % tai enemmän) ja/tai jos ikkuna tai ulko-ovi on auki.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tämä voi aiheuttaa ilmastointilaitteessa veden kondensoitumista, ja laitteesta voi tippua vettä, joka kastelee tai vahingoittaa huonekaluja. Veden kondensoituminen ilmastointilaitteessa voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen.
	<p>Älä käytä yksikköä mihinkään erikoistarkoitukseen, esimerkiksi ruuan säilytykseen, eläinten pesänä tai kasvien kasvattamiseen tai tarkkuusinstrumenttien tai taide-esineiden säilyttämiseen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Esineiden laatu saattaa kärsiä, ja eläimet tai kasvit saattavat vahingoittua.
	<p>Älä altista polttolaitteita suoralle ilmvirralle.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tämä saattaa johtaa epätavalliseen palamiseen.
	<p>Älä koskaan laita paristoja suuhun, jotta et niele niitä vahingossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Paristojen nieleminen voi aiheuttaa tukehtumis- ja/tai myrkytysvaaran.
!	<p>Ennen kuin puhdistat yksikön, katkaise siitä virta ja irrota virtapistoke tai käännä katkaisin OFF-asentoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.
	<p>Jos yksikkö on pitkään käyttämättä, irrota pistoke pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> Yksikköön saattaa kertyä likaa, mikä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen tai tulipalon.
	<p>Vaihda kaikki kaukosäätimen paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vanhon paristojen käyttäminen sekaisin uusien kanssa saattaa aiheuttaa ylikuumentumista, vuotoa tai räjähdysvaaran.
	<p>Jos paristoneste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, pese iho tai vaatteet läpikotaisin puhtaalla vedellä.</p> <ul style="list-style-type: none"> Jos paristonestettä joutuu silmiin, pese silmät tarkoin puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
	<p>Huolehdi siitä, että alue on hyvin ilmastoitu, jos yksikköä käytetään samaan aikaan polttolaitteen kanssa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Jos alue on riittämättömästi ilmastoitu, saattaa esiintyä happikatoa.
	<p>Käännä katkaisin OFF-asentoon ukonilmalla, jos esiintyy salamointia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Yksikkö saattaa vaurioitua salamauksista.
	<p>Kun ilmastointilaitetta on käytetty usean kauden ajan, tarkista ja huolla se tavallisten puhdistustoimien lisäksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> Yksikköön kerääntyvät lika ja pöly saattavat aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja, synnyttää sienikasvustoa, esimerkiksi homeita, tai tukkia poistoaukon, josta saattaa olla seurauksena veden vuotaminen sisäyksiköstä. Pyydä laitteen toimittajalta neuvoja laitteen tarkistukseen ja huoltoon, jotka vaativat erityistietämystä ja -taitoja.



Älä koske katkaisimiin märin käsin.

- Saatat saada sähköiskun.

Älä puhdista ilmastointilaitetta vedellä äläkä laita sen päälle astioita, joissa on vettä, esimerkiksi kukkamaljakkoo.

- Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.



Älä nouse tai laita mitään esineitä ulkoyksikön päälle.

- Saatat loukkaantua, jos putoat tai jos yksikön päällä oleva esine putoaa.

! TÄRKEÄÄ

Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa ilmastointilaitteessa kondensatiota, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.

Varmista ennen käytön aloittamista, että vaakasiivekkeet ovat suljetussa asennossa. Jos laitetta käytetään vaakasiipiä ollessa avoimessa asennossa, ne eivät välttämättä palaa oikeaan asentoon.

Asennus

⚠ VAROITUS



Pyydä laitteen toimittajaa asentamaan ilmastointilaitteita.

- Käyttäjää ei saa asentaa sitä, koska sen asentamiseen vaaditaan erikoistietämystä ja -taitoja. Väärin asennettu ilmastointilaitte saattaa aiheuttaa vesivuotoa, tulipalon tai sähköiskun.

Ilmastointilaitteella pitää olla oma virtalähteensä.

- Jos laitteen kanssa käytetään jotain muuta virtalähdettä, laite saattaa ylikuumentua tai saattaa syttyä tulipalo.

Älä asenna yksikköä paikkaan, missä saattaa esiintyä tulenarकोjen kaasujen vuotoa.

- Jos vuotavaa kaasua kerääntyy yksikön ympärille, seurauksena saattaa olla räjähdys.



Maata yksikkö asianmukaisesti.

- Älä kytke maata kaasuputkeen, vesiputkeen, ukkosenjohdattimeen tai puhelinlinjaan. Väärin maatettu yksikkö saattaa aiheuttaa sähköiskun.

⚠ HUOMIO



Asenna maavuotokytin, jos ilmastointilaitteen asennuspaikka sitä edellyttää (esim. erittäin kosteilla alueilla).

- Jos maavuotokytintä ei asenneta, seurauksena saattaa olla sähköisku.

Varmista, että kerääntyvä vesi tyhjenetään kunnollisesti.

- Jos tyhjennys ei tapahdu oikein, vettä saattaa tippua sisä- tai ulkoyksiköstä kastellen ja turmellen huonekaluja.

Jos laitteen toiminta on epänormaalia

Lopeta ilmastointilaitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

HÄVITTÄMINEN

Ota yhteyttä tuotteen toimittajaan tuotteen hävittämistä varten.



Fig. 1

Huomautus:

Tämä kuvake koskee vain EU-maita. Tämä kuvake on direktiivin 2002/96/EY artiklan 10 (tietoa käyttäjille) ja liitteen IV mukainen ja/tai direktiivin 2006/66/EY artiklan 20 (tietoa loppukäyttäjille) ja liitteen II mukainen.

MITSUBISHI ELECTRIC -tuotteesi on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan helposti kierrättää ja/tai käyttää uudelleen.

Tämä kuvake tarkoittaa sitä, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut tulee niiden käyttöänsä lopussa hävittää erillään kodin jätteistä.

Jos kuvakkeen alla on kemiallinen kuvake (Fig. 1), tämä kemiallinen kuvake tarkoittaa sitä, että paristo tai akku sisältää raskasmetallia tietyssä väkevyydessä. Tämä ilmoitetaan seuraavasti:

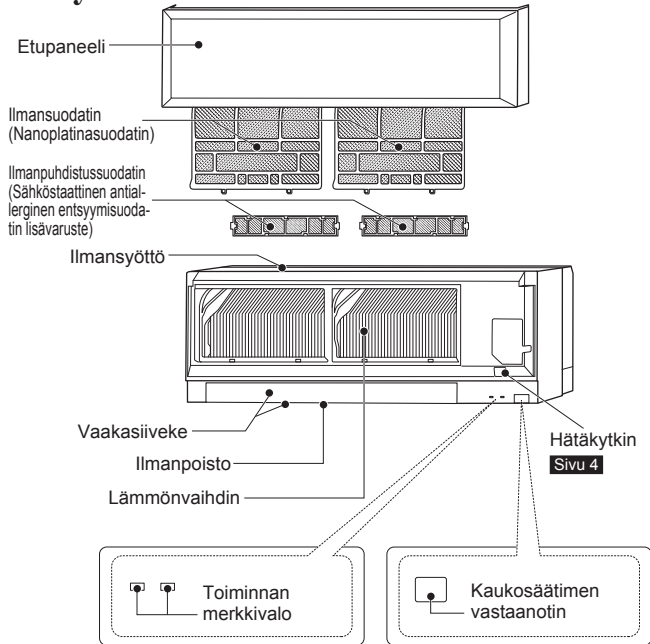
Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: lyijy (0,004 %) Euroopan unionin sisällä on erillisiä keräysjärjestelmiä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita sekä paristoja ja akkuja varten.

Hävitä tämä laite sekä paristot ja akut asianmukaisesti paikallisessa jätteenkeräys ja -hävitykskeskuksessa.

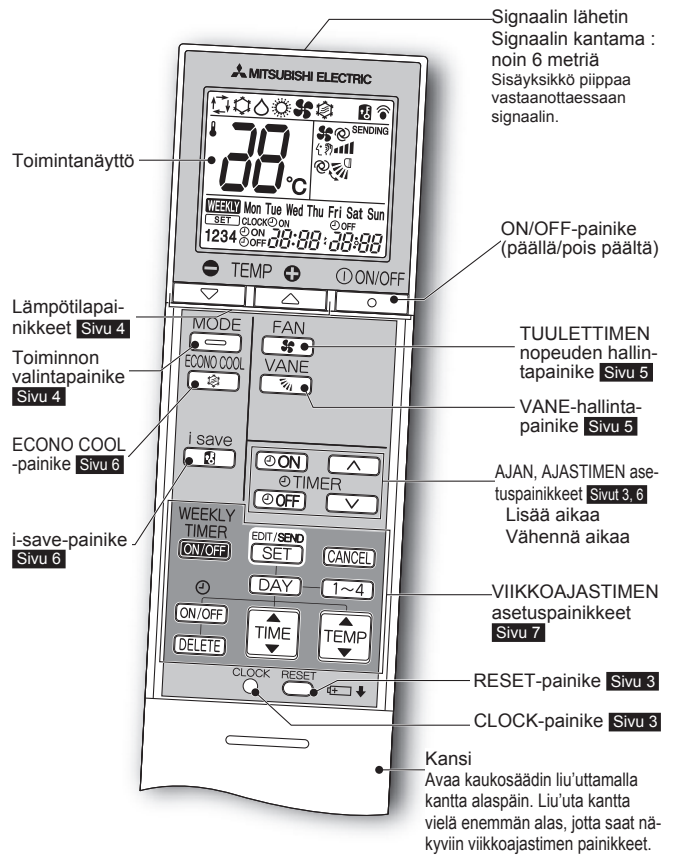
Auta meitä suojelemaan ympäristöä.

ERI OSIEN NIMET

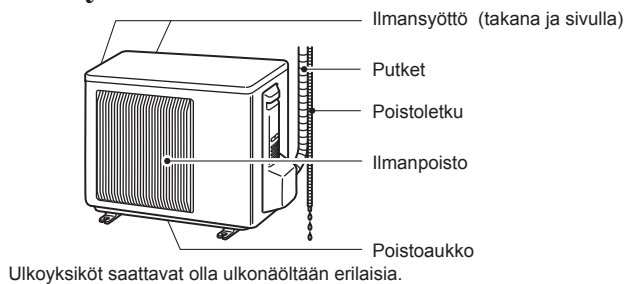
Sisäyksikkö



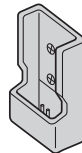
Kaukosäädin



Ulkoyksikkö



Kaukosäätimen teline



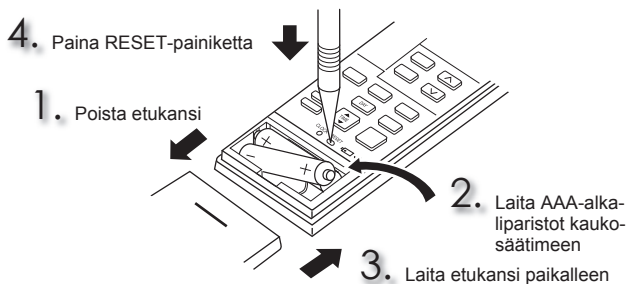
- Asenna kaukosäätimen teline paikkaan, missä sisäyksikkö voi vastaanottaa signaalin.
- Kun kaukosäädintä ei käytetä, aseta se tähän telineeseen.

Käytä ainoastaan yksikön mukana tulevaa kaukosäädintä. Älä käytä muita kaukosäätimiä.

TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ

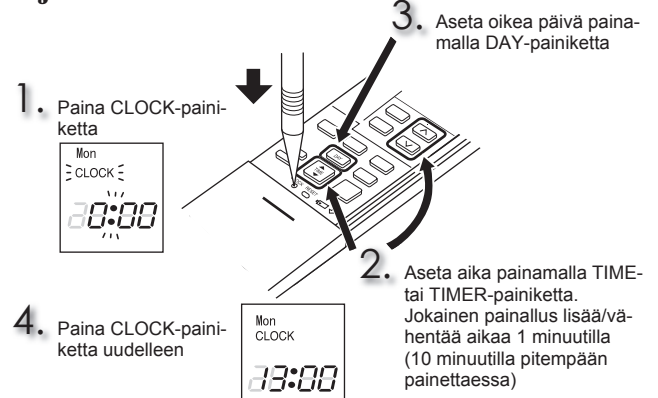
Ennen käyttöä: Kytke virtajohto pistorasiaan ja/tai siirrä katkaisin päälle.

Kaukosäätimen paristojen asentaminen

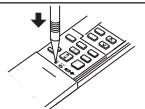


- Tarkista, että paristot ovat oikein päin.
- Älä käytä mangaaniparistoja tai vuotavia paristoja. Ne saattavat aiheuttaa kaukosäätimen virhetoimintaa.
- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Vaihda kaikki paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.
- Paristot kestävät noin 1 vuoden. Paristot, joiden viimeinen myyntipäivä on mennyt, kestävät kuitenkin lyhyemmän ajan.
- Paina RESET-painiketta varovasti ohuella esineellä. Jos RESET-painiketta ei paineta, kaukosäädin ei välttämättä toimi oikein.

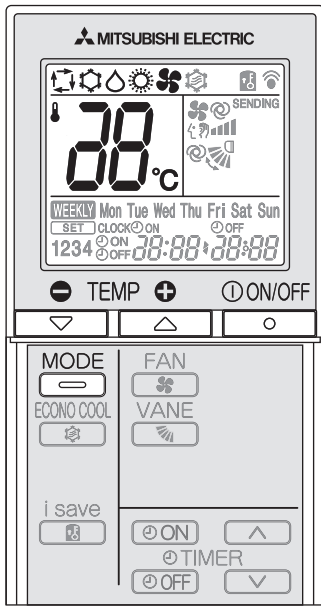
Ajan asettaminen



- Paina CLOCK-painiketta varovasti ohuella esineellä.



TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN



1 Käynnistä toiminto painamalla .

2 Valitse toimintatila painamalla . Jokainen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:



3 Aseta lämpötila painamalla tai . Jokainen painallus nostaa tai laskee lämpötilaa yhdellä asteella.

Lopeta toiminto painamalla .

Toiminnan merkkivalo

Toimintomerkkivalo osoittaa yksikön toimintatilan.

Merkkivalo	Toimintatila	Huonelämpötila
	Yksikkö on toiminnassa asetetun lämpötilan saavuttamiseksi	Poikkeaa noin 2°C tai enemmän asetetusta lämpötilasta
	Huonelämpötila lähestyy asetettua lämpötilaa	Poikkeaa noin 1-2°C asetetusta lämpötilasta
	Valmiustila (vain käytettäessä useita yksiköitä)	—

Palaa Viikkuu Ei pala

Huomautus:

Usean ilmastointilaitteen käyttö

Yksi ulkoyksikkö voi ohjata kahta tai useampaa sisäyksikköä. Kun useita sisäyksiköitä käytetään samanaikaisesti, ilman jäädyttämistä/tuuletamista ja lämmittämistä ei voida tehdä samaan aikaan. Kun yhdessä yksikössä on valittuna COOL/FAN (jäähdytys/tuuletus) ja toisessa HEAT (lämmitys) tai toisin päin, viimeksi valittu yksikkö siirtyy valmiustilaan.

AUTO-tila (automaattinen säätö)

Yksikkö valitsee toimintatilan sen mukaan, kuinka suuri ero huonelämpötilan ja ilmastointilaitteessa asetetun lämpötilan välillä on. AUTO-tilan aikana yksikkö vaihtaa tilan (COOL↔HEAT), kun huonelämpötila poikkeaa 2°C asetetusta lämpötilasta yli 15 minuutin ajan.

Huomautus:

Auto-tilan käyttöä ei suositella, jos tämä sisäyksikkö on liitetty MXZ-tyyppin ulkoyksikköön. Jos useita sisäyksiköitä on käytössä yhtä aikaa, yksikkö ei välttämättä pysty vaihtamaan COOL- ja HEAT-tilojen välillä. Tällöin sisäyksikkö siirtyy valmiustilaan (katso merkkivalotaulukko).

COOL-tila

Voit viilentää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

Huomautus:

Älä käytä COOL-tilaa kylmissä ulkolämpötiloissa (alle -10°C). Yksiköstä saattaa valua kondensoitunutta vettä, joka saattaa turmella huonekaluja.

DRY-tila

Kuivattaa huoneilman. Huone saattaa myös jäähtyä vähän. Lämpötilaa ei voida asettaa DRY-tilassa.

HEAT-tila

Voit lämmittää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

FAN-tila

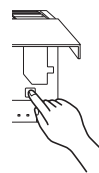
Kierrättää huoneen ilmaa.

Hätätilakäyttö

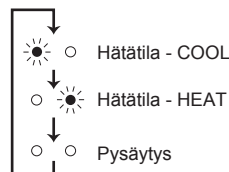
Jos kaukosäädintä ei voida käyttää...

Hätätilakäyttö voidaan ottaa käyttöön painamalla sisäyksikön hätäkytkintä.

Jokainen hätäkytkimen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:



Toiminnan merkkivalo



Asetettu lämpötila : 24°C
Tuulettimen nopeus : normaali
Vaakasiiveke : automaattinen

Huomautus:

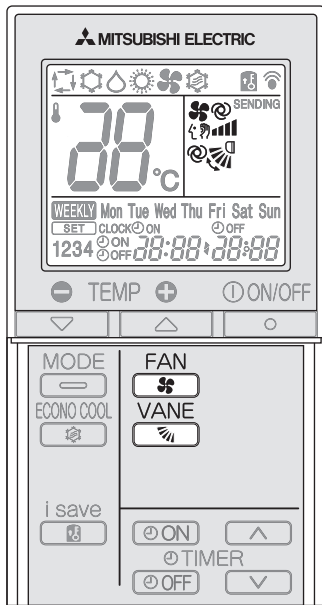
- Käytön ensimmäiset 30 minuuttia ovat testiajona. Lämpötilansäätö ei toimi, ja tuulettimen nopeus on asetettu korkeaksi.
- Lämmitystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä tuulettimen nopeus nousee asteittain puhaltaen ulos lämmintä ilmaa.
- Jäähdystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä vaakasiivekkeiden asento nolataan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy.


Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto







Jos virta katkeaa tai päävirta kytketään pois päältä käytön aikana, "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto" käynnistää toiminnon automaattisesti samassa tilassa, kuin joka oli otettu käyttöön kaukosäätimellä juuri ennen päävirran katkaisemista. Jos ajastin on asetettu, ajastinasetus peruutetaan ja yksikkö aloittaa toiminnon, kun virta kytketään uudelleen.

Jos et halua käyttää tätä toimintoa, ota yhteyttä huoltoedustajaan, koska yksikön asetus pitää tällöin vaihtaa.

TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN



Valitse tuulettimen nopeus painamalla . Jokainen painallus vaihtaa tuulettimen nopeutta seuraavassa järjestyksessä:

 →  →  →  →  → 


(AUTO) (hiljainen) (matala) (normaali) (korkea) (erittäin korkea)








- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä tuulettimen suurempaa nopeutta huoneen nopeampaa jäähdytystä/lämmitystä varten. Tuulettimen nopeutta kannattaa vähentää, kun huone on riittävän viileä/lämmin.
- Pienemmällä nopeudella tuuletin on hiljaisempi.

Huomautus:

Usean ilmastointilaitteen käyttö

Jos useita sisäyksiköitä käytetään samanaikaisesti yhden ulkoyksikön kautta lämmittämiseen, ilmavirran lämpötila saattaa olla alhainen. Tämmöisessä tapauksessa tuulettimen nopeudeksi kannattaa valita AUTO.


Valitse ilman virtaussuunta painamalla . Jokainen painallus vaihtaa ilmavirran suuntaa seuraavassa järjestyksessä:


 →  →  →  →  →  → 


(AUTO) (1) (2) (3) (4) (5) (KÄÄNTYVÄ)

- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä aina kaukosäädintä, kun vaihdat ilmavirran suuntaa. Vaakasiipien siirtäminen käsillä aiheuttaa toimintahäiriön.
- Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätilakäytön aikana.
- Jos vaakasiivet näyttävät olevan epänormaalissa asennossa, katso sivu 9.

Ilman virtaussuunta

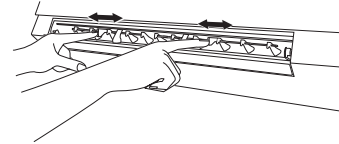
 (AUTO).....Siiveke on asetettu siten, että ilman virtaussuunta on mahdollisimman tehokas. COOL/DRY/FAN: vaakasento. HEAT:paikka (4).

 (manuaalinen) ...Jotta ilmastointi olisi mahdollisimman tehokasta, valitse yläasento COOL- ja DRY-toiminnoille ja ala-asento HEAT-toiminnoille. Jos ala-asento valitaan COOL- tai DRY-toiminnon aikana, siiveke siirtyy automaattisesti vaakasentoon 0,5-1 tunnin kuluttua, jotta tiivistynyt vesi ei pääse tippumaan yksiköstä.

 (kääntyvä) Siiveke liikkuu vuorotellen ylös ja alas.

Ilman vaakavirtaussuunnan muuttaminen.

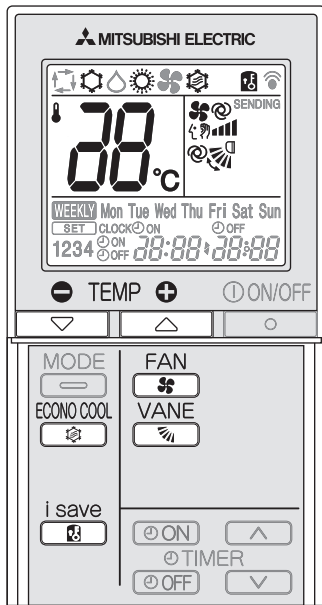
Siirrä pystysiivekkiä manuaalisesti ennen käytön aloittamista.



Huomautus:

Jos pystysiipiä säädetään, varmista, että vaakasiivet palautetaan alkuperäiseen suljettuun asentoon.

I-SAVE-TOIMINTO



1 Voit valita i-save-tilan COOL-, ECONO COOL- tai HEAT-tilan aikana painamalla .

2 Aseta lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaus-suunta.

- Sama asetus valitaan seuraavalla kerralla yksinkertaisesti painamalla .
- Kaksi asetusta voidaan tallentaa. (yksi COOL- tai ECONO COOL -tilalle, toinen HEAT-tilalle)
- Valitse sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaus-suunta huoneen mukaan.
- Tavallisesti minimilämpötila-asetus HEAT-tilassa on 16°C. Pelkästään i-save-toiminnon aikana minimilämpötila-asetus on kuitenkin 10°C.

Peruuta i-save-toiminto painamalla uudelleen.
• i-save-toiminto perutaan myös MODE-painiketta painettaessa.

i-save-toiminto

Yksinkertaisella palautustoiminnolla voidaan palauttaa usein käytetty (esiase-tettu) asetus kerran -painiketta painamalla. Painamalla painiketta uudelleen voidaan palata nopeasti edelliseen asetukseen.

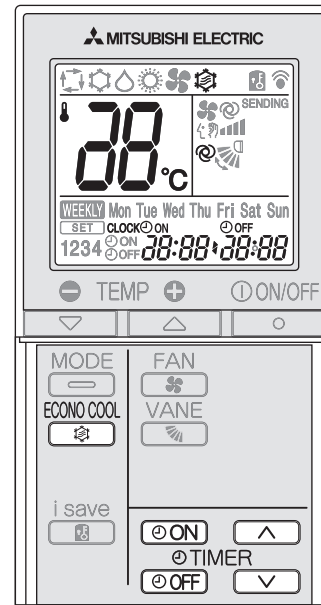
Käyttöesimerkki:

- Alhaisen virrankulutuksen tila
Aseta lämpötila 2-3°C lämpimämmäksi COOL-tilassa ja viileämmäksi HEAT-tilassa. Tämä asetus soveltuu huoneisiin, joissa ei asuta, ja nukkumisen ajaksi.
- Usein käytettyjen asetusten tallentaminen
Tallenna COOL-/ECONO COOL- ja HEAT-tilojen asetukset, joita käytät usein. Näin voit valita asetuksen yhdellä painikkeen painalluksella.

Huomautus:

Usean ilmastointilaitteen järjestelmässä MXZ-8A140 lämpötila-asetus ei voi olla 10°C. Vaikka lämpötilaksi asetettaisiin 10°C, ilmastointilaitte käsittelee sitä lämpötilana 16°C.

ECONO COOL -TOIMINTO



Valitse ECONO COOL -toiminto painamalla ECONO COOL-tilan aikana **sivulla 4**.

Yksikkö suorittaa kääntötoiminnon pystysuuntaisesti eri sykleissä ilma-virtauksen lämpötilan mukaisesti.

Paina uudelleen ECONO COOL -toiminnon peruuttamiseksi.
• ECONO COOL -toiminto peruutetaan myös VANE-painiketta painatta-essa.

Mikä "ECONO COOL" on?

Ilmavirtauksen kääntö (ilmavirtauksen muutos) tuntuu viileämmältä kuin paikallaan pysy-vä ilmavirtaus. Joten vaikka asetettu lämpötila on automaattisesti 2°C korkeampi, jääh-dyttäminen on mahdollista säilyttäen miellyttävä lämpötila. Näin säästetään energiaa.

AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)

1 Aseta ajastin käytön aikana painamalla tai .

(ON-ajastin) : Yksikkö menee päälle määrite-tyllä hetkellä.

(OFF-ajastin) : Yksikkö menee pois päältä mää-ritetyllä hetkellä.

* tai vilkkuu.

* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein. **Sivu 3**

2 Aseta ajastimen aika painamalla (lisäys) tai (vähennys). Jokainen painallus kasvattaa tai vähentää aikaa 10 minuutilla.
• Aseta ajastin, kun tai vilkkuu.

3 Peruuta ajastin painamalla tai uudelleen.

Huomautus:

- ON- ja OFF-ajastimet voidaan asettaa yhdessä. -merkki kertoo ajastettujen toimintojen järjestyksen.
- Jos virta katkeaa, kun ON- tai OFF-ajastin on asetettu, katso **sivu 4**, "Auto-maattinen uudelleenkäynnistystoiminto".

VIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ

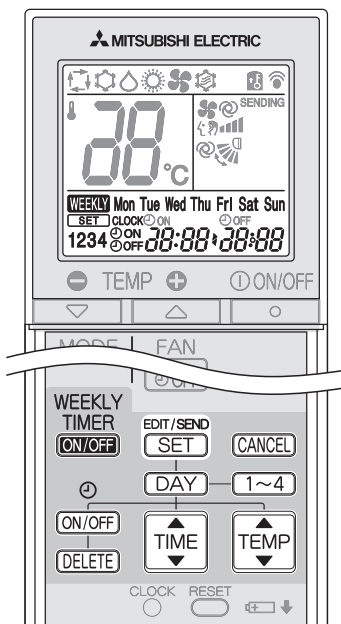
- Enintään 4 ON- tai OFF-ajastinta voidaan asettaa viikon eri päiville.
- Enintään 28 ON- tai OFF-ajastinta voidaan säätää viikon ajalle.

Esim.: Asetuksena on arkinen 24 °C heräämisestä kotoa lähtöön asti ja 27 °C kotiinpaluusta nukkumaan menoon asti. Asetuksena on viikonloppuisin 27 °C heräämisestä aikaiseen nukkumaan menoon asti.

	Asetus1	Asetus2	Asetus3	Asetus4
Mon (ma)	ON 6:00	OFF 8:30	ON 17:30	OFF 22:00
Fri (pe)	24 °C			
Sat (la)	Asetus1 ON 27 °C			
Sun (su)	Asetus2 OFF 21:00			

Huomautus:

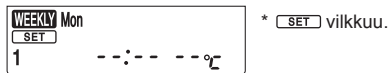
Helppo ON/OFF-ajastin on käytettävissä viikkoajastimen ollessa käytössä. Tällöin ON/OFF-ajastimella on etusija viikkoajastimeen nähden, ja viikkoajastimen toiminta jatkuu jälleen, kun ON/OFF-ajastimen toiminta on päätynyt.



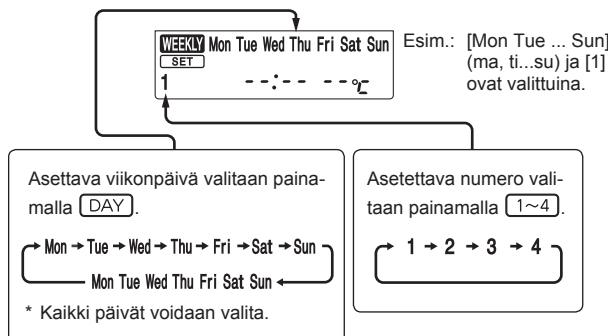
Viikkoajastimen asettaminen

* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein.

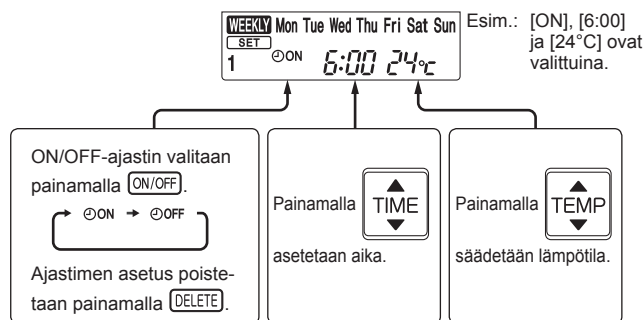
1 Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla **EDIT/SEND** / **SET**.



2 Paina **DAY** ja **1~4** ja valitse asetettava päivä ja numero.



3 Paina **ON/OFF**, **TIME** ja **TEMP** ja aseta ON/OFF, aika ja lämpötila.



* Aika muuttuu nopeasti, kun pidät painikkeen painettuna.

Paina **DAY** ja **1~4** ja tee ajastimen asetukset muille päiville ja/tai numeroille.

4 Voit lopettaa viikkoajastimen asetusten tekemisen ja siirtää ne painamalla **EDIT/SEND** / **SET**.



Huomautus:

- Siirrä viikkoajastimen tiedot sisäyksikköön painamalla **EDIT/SEND** / **SET**. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä 3 sekuntia.
- Kun teet ajastimeen asetuksia useammalle kuin yhdelle viikonpäivälle tai yhdelle numerolle, painiketta **EDIT/SEND** / **SET** ei tarvitse painaa jokaisen asetuksen yhteydessä. Kun olet tehnyt kaikki asetukset, paina **EDIT/SEND** / **SET**. Kaikki viikkoajastimen asetukset tallennetaan.
- Voit poistaa kaikki viikkoajastimen asetukset, kun avaat viikkoajastimen asetustilan painamalla **EDIT/SEND** / **SET** ja pitämällä painikkeen **DELETE** painettuna 5 sekunnin ajan. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä.

5 Kytke viikkoajastin käyttöön (ON) painamalla **WEEKLY TIMER** / **ON/OFF**. (**WEEKLY**-merkkivalo syttyy.)

* Kun viikkoajastin on ON-tilassa, syttyy sen viikonpäivän merkkivalo, jonka ajastinasetus on valmis.

Voit kytkeä viikkoajastimen pois käytöstä (OFF) painamalla uudelleen **WEEKLY TIMER** / **ON/OFF**. (**WEEKLY** sammuu.)

Huomautus:

Tallennettuja asetuksia ei poisteta, kun viikkoajastin kytketään pois käytöstä (OFF).

Viikkoajastimen asetusten tarkistaminen

1 Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla **EDIT/SEND** / **SET**.
* **SET** vilkkuu.

2 Paina **DAY** tai **1~4**, kun haluat tarkastella tietyn päivän tai numeron asetuksia.

Voit poistaa viikkoajastimen asetuksista painamalla **CANCEL**.

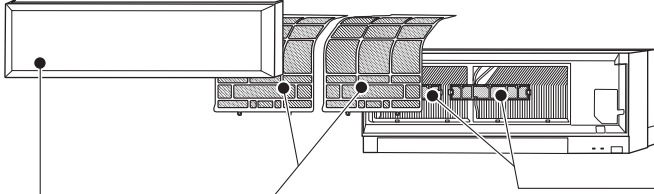
Huomautus:

Kun kaikki viikon päivät ovat valittuina asetusten tarkastelua varten ja niiden joukossa on poikkeava asetus, näytössä näkyy --:-- --°C.

PUHDISTUS

Ohjeet:

- Kytke virtalähde pois päältä tai käännä virtakatkaisin pois päältä ennen puhdistamista.
- Älä koske metalliosiin käsin.
- Älä käytä bensiiniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai hyönteismyrkyä.
- Käytä ainoastaan ohennettuja mietoja puhdistusaineita.
- Älä yritä kuivata osia suorassa auringonpaisteessa tai lämmöllä tai tulella.
- Älä käytä vettä, jonka lämpötila on yli 50 °C.



Ilmansuodatin (Nanoplatinasuodatin)

- **Puhdista 2 viikon välein**
- Poista lika imurilla tai huuhtele vedellä.
- Pese vedellä ja kuivaa hyvin varjossa.

Mikä on "Nanoplatinasuodatin"?

Nanoplatina on keraaminen hiukkaken, joka sisältää platina-nanohiukkasia. Hiukkaset ovat sulautuneena suodatinmateriaaliin, mistä on tuloksena suodattimen puolipysyvät antibakteeriset ja hajua poistavat ominaisuudet. Nanoplatina ylittää suorituskyvyssä katekiinin (bioflavonoidi, jota on vihreässä teessä). Nanoplatinasuodatin käyttää tätä yhdistettä ilmanlaadun parantamisen lisäksi myös bakteerien ja virusten torjuntaan. Tällä ilmansuodattimella on puolipysyvä vaikutus vielä vedellä pesemisen jälkeenkin.

Ilmanpuhdistussuodatin (Sähköstaattinen antiallerginen entsyymisuodatin, lisävaruste)

3 kuukauden välein:

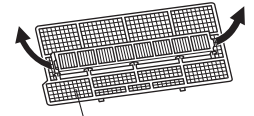
- Poista lika imurilla.

Jos lika ei irtoa imurilla:

- Liota suodatinta ja sen kehystä haaleassa vedessä ja huuhtele.
- Kuivaa se pesun jälkeen huolellisesti varjossa. Asenna kaikki ilmansuodattimen lapät.

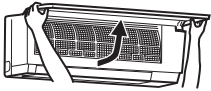
Vuosittain:

- Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin suorituskyvyn säilyttämiseksi.
- Osanumero **MAC-2320FT**



Irrota vetämällä ilmansuodattimesta

Etupaneeli



1. Nosta etupaneeli, kunnes kuuluu "naksahdus".
2. Sulje etupaneeli tiukasti ja paina nuolilla osoituista paikoista.
3. Puhdista etupaneeli irrottamatta sitä yksiköstä.
 - Pyyhi pehmeällä, kuivalla kankaalla. MSZ-EF**VEB-typin mukana toimitetaan tarkoitukseen sopiva pehmeä liina.
 - Käytä mukana toimitettua PEHMEÄÄ, KUIVAA LIINAA. Osanumero **MAC-1001CL-E**
 - Älä kastele etupaneelia.



! Tärkeää

- **Sisäyksikön pinta naarmuuntuu helposti, joten sitä ei saa koskaan hangata millään kovalla materiaalilla. Käsittele etupaneelia varovasti asennuksen tai irrotuksen aikana, ettei se naarmuunnu.**
- **Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, ettei sisäyksikön pintaan tule naarmuja.**
- **Sisäyksikön pintaan tulee helposti sormenjälkiä. Kun sormenjälkiä on huomattavan paljon, pyyhi ne varovasti pois kuivalla pehmeällä liinalla.**
- **Jos käytät valmiiksi kemikaalein käsiteltyä liinaa, noudata sen käyttöohjeita.**
- **Älä jätä etupaneelia auki pitkäksi ajaksi.**

! Tärkeää

- **Laitteen suorituskyky säilyy korkeana ja virrankulutus vähenee, kun suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.**
- **Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa kondensatiota ilmastointilaitteessa, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.**

KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA

Jos näiden asioiden tarkistaminen ei korjaa ongelmaa, lopeta ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
Sisäyksikkö	
Yksikköä ei voida käyttää.	<ul style="list-style-type: none"> • Onko virtakatkaisin käännetty päälle? • Onko virtalähteen johto liitetty pistorasiaan? • Onko ON-ajastin asetettu? Sivu 6
Vaakasiiveke ei liiku.	<ul style="list-style-type: none"> • Onko vaakasiiveke ja pystysiiveke asennettu oikein? • Onko tuulettimen suojain vaurioitunut? • Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa. Kun palautus on päättynyt, vaakasiipien normaali toiminto jatkuu. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätiläkäytön aikana.
Yksikköä ei voida käyttää noin 3 minuuttia uudelleenkäynnistyksen jälkeen.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä suojaa yksikköä mikroprosessorin ohjeiden mukaisesti. Odota.
Sisäyksikön ilmanpoistosta tulee utua.	<ul style="list-style-type: none"> • Yksiköstä poistuva kylmä ilma viilentää nopeasti huoneilmassa olevan kosteuden, joka muuttuu uduksi.
VAAKASIIVEKE lakkaa hetkeksi kääntymästä, jonka jälkeen se alkaa kääntyä uudelleen.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä on tavallista toimintaa VAAKASIIVEKKEELTÄ.
Kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/ DRY/FAN-tilassa, alempi vaakasiiveke ei liiku.	<ul style="list-style-type: none"> • On normaalia, että alempi vaakasiiveke ei liiku, kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/ DRY/ FAN-tilassa.
Ilman virtaussuunta muuttuu käytön aikana. Vaakasiivekkeen suunta ei voi muuttua kaukosäätimellä.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos ilman puhaltaminen alaspäin jatkuu 0,5-1 tuntia, kun yksikköä käytetään COOL- tai DRY-tilassa, ilman virtaussuunta muutetaan automaattisesti vaakatasoon. Tämä estää kondensoituvaa vettä valumasta ulos yksiköstä. • Jos ilmavirran lämpötila on liian alhainen lämmitettäessä tai sulatettaessa, vaakasiiveke kääntyy automaattisesti pystyasentoon.
Toiminto pysähtyy noin 10 minuuttia ajaksi lämmitystoiminnossa.	<ul style="list-style-type: none"> • Ulkoyksikkö on sulatusvaiheessa. Odota. Tähän kuluu enintään 10 minuuttia. (Jos ulkolämpötila on liian alhainen ja ilman-kosteus on liian suuri, muodostuu jäätä.)
Yksikkö käynnistää toiminnon itsestään, kun päävirta kytketään, mutta kaukosäätimeltä ei ole tullut signaalia.	<ul style="list-style-type: none"> • Näissä malleissa on automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto. Jos päävirta katkaistaan sammuttamatta laitetta kaukosäätimellä ja laitteeseen kytketään uudelleen virta, yksikkö jatkaa automaattisesti toimintaa samassa tilassa, joka oli valittu kaukosäätimellä ennen päävirran katkaisemista. Katso kohta "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto" sivulla 4.
Kaksi vaakasiiveä koskevat toisiaan. Vaakasiivet ovat epänormaalissa asennossa. Vaakasiivet eivät palaudu oikeaan "suljettuun asentoon".	<p>Tee jokin seuraavista toimista:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kytkä virtakatkaisin pois ja takaisin käyttöön. Varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan "suljettuun asentoon". • Käynnistä ja pysäytä jäähdytystoiminnon hätätiläkäyttö ja varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan "suljettuun asentoon".
COOL/ DRY-tilassa huoneen lämpötilan lähestyessä asetettua lämpötilaa ulkoyksikkö pysähtyy ja sen jälkeen sisäyksikkö toimii alhaisella nopeudella.	<ul style="list-style-type: none"> • Kun huoneen lämpötila poikkeaa asetetusta lämpötilasta, sisätilan tuuletin käynnistyy kaukosäätimen asetusten mukaisesti.
Usea ilmastointilaitte	
Sisäyksikkö, jota ei käytetä, lämpenee, ja yksiköstä kuuluu ääni, joka muistuttaa virtaavan veden ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> • Pieni määrä kylmäainetta virtaa edelleen sisäyksikköön, vaikka se ei olisikaan käytössä.
Kun lämmitystoiminto valitaan, toiminto ei ala välittömästi.	<ul style="list-style-type: none"> • Kun toiminto aloitetaan sen jälkeen, kun ulkoyksikkö on sulatettu, kuluu joskus minuutteja (enintään 10), ennen kuin lämmintä ilmaa alkaa puhaltua ulos.
Ulkoyksikkö	
Ulkoyksikön tuuletin ei pyöri, vaikka kompressorin käynnistyminen on nähtävissä. Vaikka tuuletin pyörisikin, se lakkaa pyörimästä pian.	<ul style="list-style-type: none"> • Kun ulkolämpötila on alhainen jäähdytyksen aikana, tuuletin toimii pätkittäin riittävän jäähdytystehon säilyttämiseksi.
Ulkoyksiköstä vuotaa vettä.	<ul style="list-style-type: none"> • COOL- ja DRY-toimintojen aikana putket tai putkiliitännät jäähtyvät. Tämä aiheuttaa veden tiivistymistä. • Lämmitettäessä lämmönvaihtimeen tiivistynyttä vettä saattaa valua ulos. • Lämmitystoiminnon aikana ulkoyksikköön muodostunut jää sulaa sulatusvaiheen aikana ja vettä saattaa valua ulos.
Ulkoyksikkö sylkee valkoista savua.	<ul style="list-style-type: none"> • Lämmityksen aikana sulatusstoiminnon synnyttämä höyry näyttää valkoiselta savulta.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
Kaukosäädin	
Kaukosäätimen näyttö on pimeä tai himmeä. Sisäyksikkö ei vastaa kaukosäätimen signaaliin.	<ul style="list-style-type: none"> • Onko paristoissa virtaa? Sivu 3 • Onko paristot asennettu oikein päin (+, -)? Sivu 3 • Onko kaukosäätimen tai muiden sähkölaitteiden painikkeita painettu?
Laite ei jäähdytä tai lämmitä	
Huonetta ei voida jäähdyttää tai lämmitää riittävästi.	<ul style="list-style-type: none"> • Onko lämpötila asetettu oikein? Sivu 4 • Onko tuulettimen asetus oikea? Säädä tuuletinta suuremmalle. Sivu 5 • Ovatko suodattimet puhtaat? Sivu 8 • Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? Sivu 8 • Tukkiihko jokin sisä- tai ulkoyksikön ilmansyötön tai -poiston? • Onko ikkuna tai ovi auki?
Huonetta ei voida jäähdyttää riittävästi.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos huoneessa käytetään tuuletinta tai kaasukeitintä, jäähdytystaakka kasvaa ja laitteen jäähdytysteho heikkenee. • Jos ulkolämpötila on korkea, jäähdytysvaikutus saattaa olla riittämätön.
Huonetta ei voida lämmitää riittävästi.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos ulkolämpötila on alhainen, lämmitysvaikeus saattaa olla riittämätön.
Ilmaa ei puhalleta pian ulos lämmitettäessä.	<ul style="list-style-type: none"> • Odota, kun yksikkö valmistautuu puhaltamaan lämmintä ilmaa ulos.
Ilmavirta	
Sisäyksiköstä tuleva ilma haisee oudolta.	<ul style="list-style-type: none"> • Ovatko suodattimet puhtaat? Sivu 8 • Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? Sivu 8 • Yksikkö saattaa imeä sisään hajuja seinistä, matoista, huonekaluista, kankaista jne. ja puhaltaa ne ulos ilman mukana.
Ääni	
Kuuluu raksahdus.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämän äänen synnyttää etupaneelin laajentuminen tai supistuminen, joka johtuu lämpötilanvaihdoksesta.
Kuuluu "kupliva" ääni.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä ääni kuuluu, kun ulkoilmaa imetään poistoletkun kautta kääntämällä päälle suuntauhappu tai tuuletin, jolloin poistoletkussa virtaava vesi sylkehtyy ulos. Tämä ääni kuuluu myös silloin, kun ulkoilmaa puhaltuu sisään poistoletkuun voimakkaalla tuulella.
Sisäyksiköstä kuuluu mekaaninen ääni.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä ääni kuuluu, kun tuuletin tai kompressorin kytketty käyttöön tai pois käytöstä.
Kuuluu virtaavan veden ääni.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä äänen synnyttää yksikön läpi virtaava kylmäaine tai kondenssivesi.
Joskus saattaa kuulua häiritsevää ääniä.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä ääni kuuluu silloin silloin, kun yksikön sisällä olevan kylmäaineen virtaussuunta vaihtuu.
Ajastin	
Viikkoajastin ei toimi asetusten mukaisesti.	<ul style="list-style-type: none"> • Onko ON/OFF-ajastin asetettu? Sivu 6 • Siirrä viikkoajastimen asetustiedot uudelleen sisäyksikköön. Kun tietojen vastaanotto on onnistunut, sisäyksiköstä kuuluu pitkä piippaus. Jos tietojen vastaanotto ei onnistu, kuuluu 3 lyhyttä piippausta. Varmista, että tietojen vastaanotto on onnistunut. Sivu 7 • Sähkökatkon sattuessa ja päävirran katkessa sisäyksikön sisäinen kello ei ole enää ajassa. Tästä johtuen viikkoajastin ei ehkä toimi normaalisti. Varmista, että asetet kaukosäätimen paikkaan, josta sen signaali kantaa sisäyksikköön. Sivu 3
Yksikkö käynnistää/pysäyttää toiminnon itsestään.	<ul style="list-style-type: none"> • Onko viikkoajastin asetettu? Sivu 7

Lopeta tällaisissa tapauksissa ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

- Kun sisäyksiköstä vuotaa tai valuu vettä.
- Kun toiminnon vasen merkkivalo vilkkuu.
- Kun katkaisin laukeaa säännöllisesti.
- Kaukosäätimen signaalia ei vastaanoteta, jos huoneessa on sähköinen ON/OFF-tyyppinen loistevalo (invertterityyppiset loistelamput jne.).
- Ilmastointilaitteen käyttö häiritsee televisio- tai radiovastaanottoa. Häiriön kohteena olevaa laitetta varten saatetaan tarvita vahvistin.
- Jos kuuluu epänormaali ääni.

KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIO- TA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN

- 1 Aseta korkeimpaan lämpötilaan manuaalisessa COOL-tilassa ja käytä 3-4 tuntia. **Sivu 4**
 - Tämä kuivattaa yksikön sisältä.
 - Ilmastointilaitteen kosteus voi aiheuttaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumista.
- 2 Keskeytä toiminto painamalla ON/OFF .
- 3 Käännä katkaisin pois päältä ja/tai irrota virtajohto.
- 4 Poista kaikki paristot kaukosäätimestä.

Kun ilmastointilaitte otetaan uudestaan käyttöön:

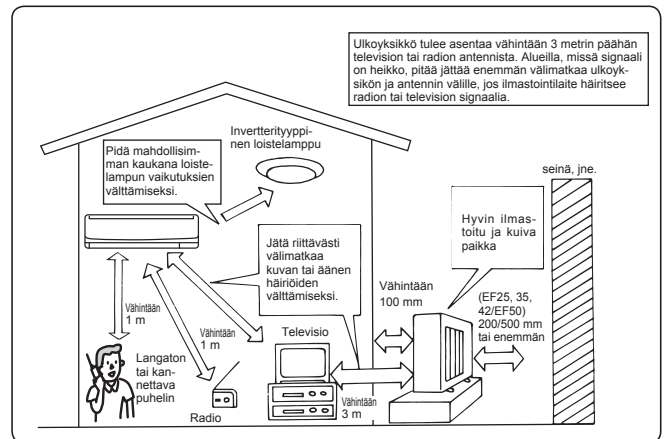
- 1 Puhdista ilmansuodatin. **Sivu 8**
- 2 Tarkista, että sisä- ja ulkoyksiköiden ilman syöttö- ja poistoaukot eivät ole tukoksissa.
- 3 Tarkista, että laite on maatettu oikein.
- 4 Katso kohta "TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ" ja noudata siinä annettuja ohjeita. **Sivu 3**

ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖ- TYÖT

Asennuspaikka

Vältä ilmastointilaitteen asentamista paikkoihin, joissa on.

- Paljon koneöljyä.
- Suuri suolapitoisuus, esimerkiksi merenranta-alue.
- Sulfidikaasun muodostusta, esimerkiksi kuumia lähteitä.
- Roiskunutta öljyä tai öljysavua.
- Käytössä on korkeataajuuksilaitteita tai langattomia laitteita.
- Ulkoyksikön ilman tuloaukko on tukoksissa.
- Mahdollisuus, että ilmastointilaitteen ulkoyksikön ääni tai ilma häiritsee naapureita.



Sähkötyöt

- Ilmastointilaitteen virtalähdettä varten tarvitaan erillinen virtapiiri.
- Huomioi katkaisimen kapasiteetti.

Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

TEKNISET TIEDOT

Malli	Yksikön nimi		MSZ-EF25VE(H)		MSZ-EF35VE(H)		MSZ-EF42VE		MSZ-EF50VE															
	Sisäyksikkö		MSZ-EF25VE(W/B/S)		MSZ-EF35VE(W/B/S)		MSZ-EF42VE(W/B/S)		MSZ-EF50VE(W/B/S)															
	Ulkoyksikkö		MUZ-EF25VE(H)		MUZ-EF35VE(H)		MUZ-EF42VE		MUZ-EF50VE															
Toiminto	Jäähdytys		Lämmitys		Jäähdytys		Lämmitys		Jäähdytys		Lämmitys													
Virtalähde			~ /N, 230 V, 50 Hz																					
Kapasiteetti	kW		—		2,5		3,2		3,5		4,0		4,2		5,4		5,0		5,8					
Syöttöteho	kW		—		0,545		0,700		0,910		0,955		1,280		1,460		1,560		1,565					
Paino	Sisäyksikkö		kg		11,5																			
	Ulkoyksikkö		kg		—		30		35		35		54											
Kylmäaineen täyttökapasiteetti (R410A)	kg		—		0,80		1,15		1,15		1,45													
IP-koodi	Sisäyksikkö		IP 20																					
	Ulkoyksikkö		IP 24																					
Sallittu liiallinen käyttöpaino	LP ps		MPa		1,64																			
	HP ps		MPa		4,15																			
Melutaso	Sisällä (erittäin korkea/korkea/normaalii/matala/hiljainen)		dB(A)		42/36/29/23/21		45/37/29/24/21		42/36/29/23/21		45/37/29/24/21		42/36/30/24/21		46/38/30/24/21		42/39/35/31/28		48/41/35/30/28		43/40/36/33/30		49/43/37/33/30	
	Ulkoyksikkö		dB(A)		—		47		48		49		50		50		51		52		52			

Taattu käyttöalue

	Sisäyksikkö	Ulkoyksikkö	
		MUZ-EF25/35/42/50VE	MUZ-EF25/35VEH
Jäähdytys	Yläraja	32°C DB 23°C WB	46°C DB —
	Alaraja	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —
Lämmitys	Yläraja	27°C DB —	24°C DB 18°C WB
	Alaraja	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB

DB: Kuiva hehkulamppu
WB: Märkä hehkulamppu

Huomautus:

1. Luokitusehto
Jäähdytys — Sisällä: 27°C DB, 19°C WB
Ulkona: 35°C DB
Lämmitys — Sisällä: 20°C DB
Ulkona: 7°C DB, 6°C WB
2. Melumittaus on suoritettu JIS C9612:n ja ISO 5151(T1):n mukaisesti.
3. EF22: Ila ei ole teknisiä tietoja yhdelle yhdistelmälle. Sisämalli on vain usean ilmastointilaitteen järjestelmiä varten. Pyydä usean ilmastointilaitteen järjestelmän tekniset tiedot jälleenmyyjältä ja/tai katso ne luettelosta.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EY-VAAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000 THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvatut asuinrakennuksiin, pienteollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitetut ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-EF22VEW/-, MSZ-EF22VEB/-, MSZ-EF22VES/-, MSZ-EF25VEW/MUZ-EF25VE, MSZ-EF25VEW/MUZ-EF25VEH, MSZ-EF25VEB/MUZ-EF25VE, MSZ-EF25VEB/MUZ-EF25VEH, MSZ-EF25VES/MUZ-EF25VE, MSZ-EF25VES/MUZ-EF25VEH, MSZ-EF35VEW/MUZ-EF35VE, MSZ-EF35VEW/MUZ-EF35VEH, MSZ-EF35VEB/MUZ-EF35VE, MSZ-EF35VEB/MUZ-EF35VEH, MSZ-EF35VES/MUZ-EF35VE, MSZ-EF35VES/MUZ-EF35VEH, MSZ-EF42VEW/MUZ-EF42VE, MSZ-EF42VEB/MUZ-EF42VE, MSZ-EF42VES/MUZ-EF42VE, MSZ-EF50VEW/MUZ-EF50VE, MSZ-EF50VEB/MUZ-EF50VE, MSZ-EF50VES/MUZ-EF50VE

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteen arvokilpeen.

Directives
Direktiivit

2006/95/EC: Low Voltage
2006/42/EC: Machinery
2004/108/EC: Electromagnetic Compatibility

Our authorized representative in EU, who is authorized to compile the technical file, is as follows.
Valtuutettu EU-edustaja, joka on valtuutettu laatimaan teknisen eritelmän, on mainittu alla.

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE, B.V.
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.
Masami KUSANO
Product Marketing Director

Issued:
THAILAND

2 August, 2010

Tomoyuki MIWA
Manager, Quality Assurance Department